

# REFLEXÕES E PRÁTICAS SOBRE O ENSINO-APRENDIZAGEM DE GÊNEROS TEXTUAIS EM LÍNGUA ESTRANGEIRA E SOBRE A PRODUÇÃO ESCRITA UNIVERSITÁRIA

*Profa. Dra. Eliane G. Lousada*

*Área de Estudos Linguísticos, Literários e Tradutológicos em francês*

**Aula 5**

# Para próxima aula

---

- Leitura de dois textos:
- Oliveira, S. M.; Barricelli, E. Uma análise do gênero dissertação de mestrado: o modelo didático. **Raído**. 3, n. 6, p. 85-93, jul./dez. 2009.
- Schneuwly, B.; Dolz, J. **Gêneros orais e escritos na escola**. Campinas: Mercado de Letras, 2004. (A exposição oral. p. 215-246)
- Bronckart, J-P. **Atividade de linguagem, textos e discursos: por um interacionismo sociodiscursivo**. São Paulo: Educ, 1999. (2ª síntese intermediária -p. 249-257; cap 6: 217-233).

# Programa: aula 5 – 13/09

- Discussão sobre relações entre gêneros textuais e ensino de línguas (estrangeira ou materna).
- Atividades práticas sobre o texto de Maingueneau (2001) e sobre tipos de discurso.
- Discussão texto Bronckart (2006).
- Atividade: resumo.
- Atividade: resumo acadêmico.

# Organização das apresentações



- Duas apresentações por aula, se começarmos em 20/09.
- Três apresentações em **algumas** aulas, se começarmos em outubro.

# Discuta as implicações / relações entre as frases abaixo e a didática das línguas

- P. 101: Entretanto, nenhum agente dispõe de um conhecimento exaustivo sobre os gêneros, sua indexação funcional e suas características linguísticas. Em função das circunstâncias de seu desenvolvimento pessoal, cada um foi exposto a um número mais ou menos importante de gêneros, aprendeu a reconhecer algumas de suas características estruturais e experimentou de maneira prática (em uma aprendizagem social por *tentativas e erros*) sua adequação a determinadas situações de ação.
- P. 103: A apropriação dos gêneros é, por isso, um mecanismo fundamental de socialização, de inserção prática nas atividades comunicativas humanas.

# Discussão (Mainqueneau, 2001)

página 111

- **A referência é a enunciação**
- Dê exemplos de enunciados com dêiticos que caracterizam o plano embreado.

- **A referência é o enunciado**
- Dê exemplos de enunciados com referências internas, sem dêiticos.

# Implicação / autonomia ou plano embreado / não embreado

**Nos enunciados abaixo, indique se se trata de um enunciado embreado-implicado ou não embreado-autônomo.**

- a) Viemos num restaurante aqui perto ontem.
- b) A televisão fabrica o esquecimento. O cinema fabrica lembranças. (Jean-Luc Godard)
- c) Você sabe o que é isso?
- d) Vire à esquerda.
- e) Antes só do que mal acompanhado.
- f) As sequências discursivas são uma outra forma de planificação.
- g) Na semana anterior, ele tinha ido à casa de sua mãe. Lá ele conheceu Patrícia.

# Atividade: os tipos de discurso

---

- Faça a atividade, considerando que:
- No eixo da **implicação** (relato e discurso interativo), há presença de unidades dêiticas remetendo aos parâmetros da situação de comunicação (embreantes, Maingueneau). Ocorre o contrário no eixo da **autonomia** (discurso teórico e narração).
- No eixo da **disjunção**, os fatos são colocados como pertencentes a um mundo distante do mundo dos participantes da interação (narração, relato interativo). Ocorre o contrário no eixo da **conjunção** (discurso interativo, discurso teórico).

# Tipos de discurso

|  | <b>NARRAR<br/>DISJUNTO</b> | <b>EXPOR<br/>CONJUNTO</b> |
|--|----------------------------|---------------------------|
| <b>Implicação<br/>dos parâmetros da<br/>situação de enunciação /<br/>comunicação (plano<br/>embreado)</b>    | Relato<br>interativo       | Discurso<br>interativo    |
| <b>Autonomia<br/>dos parâmetros da<br/>situação de enunciação /<br/>comunicação (plano não<br/>embreado)</b> | Narração                   | Discurso teórico          |

# Texto Bronckart (2006)



- **A partir do texto, façam três perguntas para a classe.**
  
- **Expliquem os níveis de análise textual, a partir do esquema apresentado.**

# O contexto de produção

---

## □ Físico

- Emissor
- Receptor
- Local físico
- Momento

## □ Sociossubjetivo

- Enunciador
- Destinatário
- Local social
- Objetivo

# A infraestrutura geral (organização textual)

- **Plano global dos conteúdos temáticos**
- **Tipos de discurso**
- **Sequências**
  - Descritiva
  - Narrativa
  - Injuntiva
  - Argumentativa
  - Explicativa
  - Dialogal
- **Outras formas de planificação**
- Script
- Esquemática

# Mecanismos de textualização

---

- Conexão: entre as macroideias do texto e entre as frases.
- Coesão verbal: sistema de tempos verbais.
- Coesão nominal: processos de referenciação interna (anáforas etc).

# Mecanismos enunciativos



- Gestão de vozes.
- Modalizações.
- Escolhas lexicais.

# Atividade: Resumo

---

- Em grupos, façam a atividade sobre resumos.
- **O que podemos observar sobre:**
  - Os processos de retomada do autor do texto original.
  - Os verbos utilizados.
  - A maneira de iniciar as frases.

# Os verbos e a expressão dos processos mentais do autor

- Os verbos utilizados em resumos e resenhas expressam **atos, ações mentais** do autor do texto original. Esses verbos não são dados no texto: você tem que interpretar o que o autor do texto está “fazendo” e escolher o verbo.
- Em quais outros textos temos que usar esse mesmo procedimento?

# Referências bibliográficas

- Booth, W. C.; Colomb, G. G.; Williams, J. M. A arte da pesquisa. São Paulo: Martins Fontes (2008/2000).
- Bronckart, J.-P. **Atividade de linguagem, textos e discursos.** Por um interacionismo sociodiscursivo. São Paulo: Educ, 1999.
- Bronckart, J.-P. **Les différentes facettes de l'interactionnisme socio-discursif.** Congresso Internacional Linguagem e Interação, Unisinos, 2005.
- Bronckart, J.-P. **Atividade de linguagem, discurso e desenvolvimento humano.** Campinas: Mercado de letras, 2006.